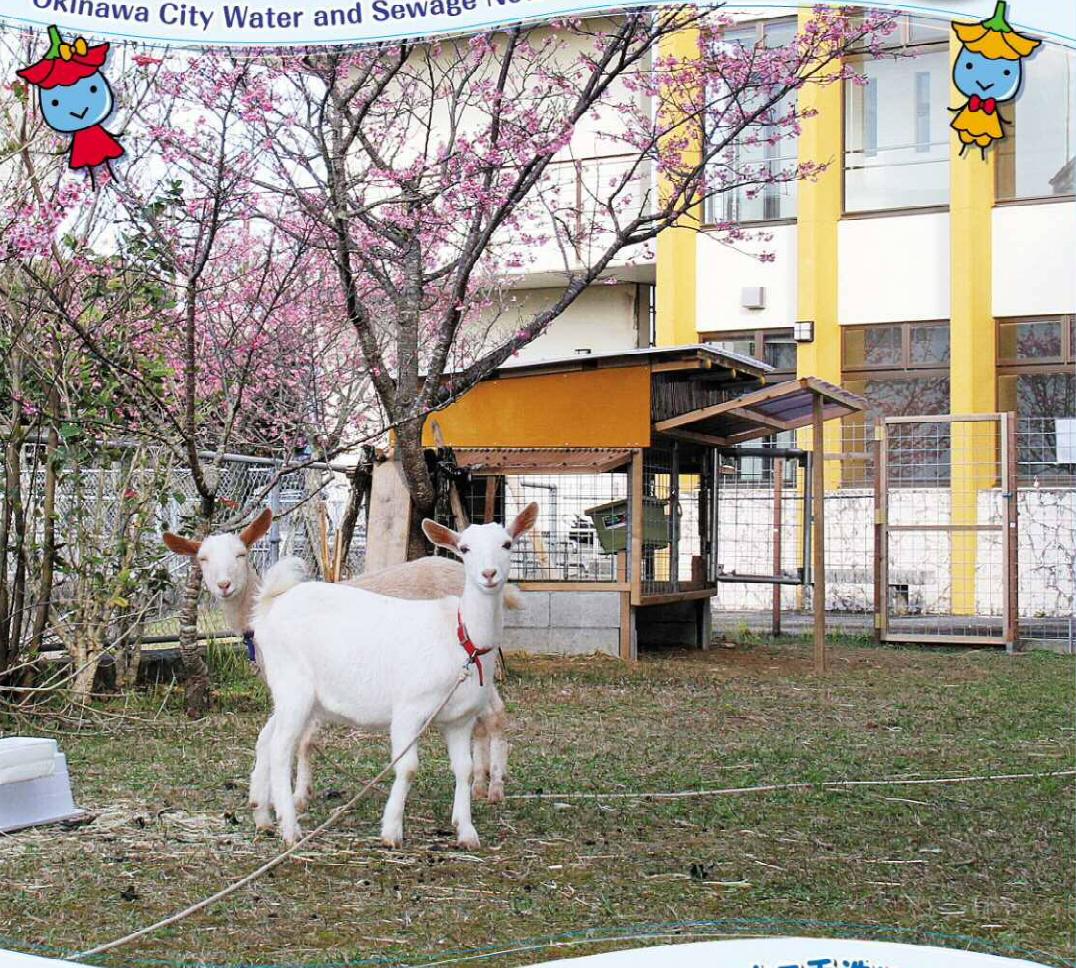


上下水道だより

Okinawa City Water and Sewage Newsletter 2021 Vol.64

広報誌
第64号
2021年



CONTENTS

- P2 水道水で手洗い・うがい、水質検査について、水道工事に関するトラブルについて、水道Q&A
- P4 第2弾 下水道を知ろう！
- P6 勤労感謝の日、上下水道局に草刈隊、JICA
- P7 使用水量のお知らせが変わります。
- P8 各種お知らせ



沖縄市上下水道局ホームページアドレス
<http://suido-okinawacity.ip>

お引越しのご連絡はお済みですか？

お引越しの日が決まりましたら、お早めに上下水道局料金課へご連絡ください。3月・4月は転入転出の時期となり、お客様からのお問い合わせが多くなります。休日明けは、特に電話がつながりにくくなりますのでご了承ください。

※水道の使用をやめるときは、忘れずにご連絡をお願いします。使用停止のご連絡がない場合、ご使用がなくても基本料金がかかりますのでご注意ください。



水道料金の
お支払いは

安心便利確実な口座振替をご利用ください

お申込み方法

上下水道局料金課または、金融機関の窓口でお申込みください。
郵送での申込みもできますので、詳しくは上下水道局料金課までご連絡ください。

ご利用いただける金融機関

- | | | | |
|----------|---------|---------|---------|
| ●琉球銀行 | ●沖縄銀行 | ●沖縄海邦銀行 | ●コザ信用金庫 |
| ●沖縄県労働金庫 | ●JAおきなわ | ●ゆうちょ銀行 | |

お申込みいただいたから、約1~2ヶ月で振替手続きが完了します。手続きの完了通知はなく、記帳にてご開始の確認をお願いします。(振替日8日・再振替日22日)

※振替は当月分のみとなり、さかのぼって未納料金を振替えることはできませんのでご了承ください。

お手続きに必要なもの

- ① 水道番号が確認できるもの ② 指定口座の通帳 ③ 口座にご使用の印鑑
(「使用水量のお知らせ」や「納入通知書兼領収証」など)



料金課 TEL (098)937-3637

水道メーター取替作業のご案内

水道メーターは、計量法により有効期限が8年と定められています。沖縄市上下水道局では適正な使用水量の針測を行うため、有効期限が切れる前に新しいメーターへ取り替えを行っています。取替作業につきましては、上下水道局が委託した水道業者が行いますので、その際にはご協力をお願いします。

※水道メーター取替作業で代金をいただくことはありません。

令和3年度の取替地域

諸見里、照屋、大里、比屋根、池原、明道、
県営美咲団地、県営浜原第二団地、山内市営団地



管理課 TEL (098)937-3691



水道工事に関するトラブルが増加しています。ご注意ください!

水道の修繕工事など、見積額に対して請求額が異常に高い、必要のない設備を購入させられたなどのトラブルが発生しています。複数の業者から見積もりを聽取するなど、信頼できる業者へ依頼することが大切です。

沖縄市上下水道局のホームページにて沖縄市の指定工事業者を検索していただくか、上下水道局の営業時間内(平日8:30~17:15)に直接お電話でお問い合わせください(市営住宅・県営住宅にお住いの方々は、市の市営住宅課又は県の公社の方へご相談ください。)。

また、市内の各世帯に「上下水道局からのお知らせ(連絡先記載のマグネットシート付)」を配布していますので、お問い合わせの際にはご活用ください。

※営業時間外につきましては、委託業者へ電話が転送されます。事故や道路漏水に対応するための待機となっており、個人宅の修繕工事などに即対応することはできかねますので、予めご了承ください。



水道Q&A

Q. 水がない。

A. 【自分の家だけ水が出ない場合】

水道のバルブが閉まっているのか、貯水槽タンクのポールタップがこう着していないかをご確認ください。また、料金の支払いが滞っている場合もありますのでその際は料金課(937-3637)へご連絡ください。

【近所一帯の水がない場合】

水道工事や漏水などで断水している場合がありますので、管理課(937-3691)へお問い合わせください。また、3階以上の建物の場合はポンプの故障なども考えられますので、各建物管理者へご連絡ください。



Q. 赤い水が出てくるのですが?

A. 症状(1)使い始めに赤い水ができる場合

家の中の配管等が古くなっている可能性があり、そこに長時間水が停留したために起こります。しばらく水を流してからお使いいただくか、根本的に改善するには配管替えが必要になります。

症状(2)突然赤い水がはじめた場合

水道工事や断水に伴う急激な水の流れの変化により、水道管に付着した鉄さびが流れることができます。管理課(937-3691)までご連絡ください。



Q. 白い水が出てくるのですが?

A. 白い水ができる場合は、水道管の中に入った空気が、小さな泡となって白く見えることがあります。しばらく置くと泡は消えてなくなります。そのまま使っても問題はありません。



水道水で手洗い・うがい!

「安心・安全」な水道水を利用して手を洗おう!

感染症予防には「手洗い・うがい」が有効です。

帰宅時や食事の前などには、身近で安全な水道水を利用して「こまめな手洗い・うがい」をしましょう!



水質管理について



沖縄市上下水道局では、「安心」「安全」な水を皆様へお届けするために、より質の高い水道水をめざして厳しい水質管理を実施しています。

1. 水質基準

水道水により健康を害したりすることのないよう、法律により定められています。水道水は水質基準に適合するものでなければならず、水道事業体は水質の検査が義務付けられています。水質基準は厚生労働省により最新の科学的知見に照らして検討・改正が行われています。

●水質基準項目

水道水を生涯にわたって連続的に摂取しても人の健康に影響が生じない基準として51項目の検査基準項目が設定されています。

●水質管理目標設定項目

水質基準以外にも水質管理上、留意すべき項目として27項目(水質基準項目と重複する項目あり)が設定され、より質の高い水道水をめざして基準値より厳しい目標値が設定されています。

2. 水質検査

水質検査は市内7ヶ所の末端給水栓で採水し、水道法で定められた水質基準に適合しているかを検査しています。

水質基準項目	基準値	水道水の水質検査結果		備考
		北谷浄水場系統	石川浄水場系統	
一般細菌	100個/ml以下	0	0	病原性生物
大腸菌	検出されないこと	陰性	陰性	
水銀及びその化合物	0.0005mg/l以下	0.00005未満	0.00005未満	
銅及びその化合物	0.01mg/l以下	0.001未満	0.001未満	金属類
ヒ素及びその化合物	0.01mg/l以下	0.001未満	0.001未満	
シアノ化物イオン及び塩化シアノ	0.01mg/l以下	0.001未満	0.001未満	
フッ素及びその化合物	0.8mg/l以下	0.05未満	0.05未満	無機物質
クロロホルム	0.06mg/l以下	0.0018	0.0024	
ジプロモクロロメタン	0.1mg/l以下	0.0133	0.0110	
総トリハロメタン	0.1mg/l以下	0.030	0.026	消毒副生成物
プロモジクロロメタン	0.03mg/l以下	0.0060	0.0069	
プロモホルム	0.09mg/l以下	0.0088	0.0054	
鉄及びその化合物	0.3mg/l以下	0.01	0.02	金属類
銅及びその化合物	1.0mg/l以下	0.001	0.002	
ナトリウム及びその化合物	200mg/l以下	28.7	19.9	
マンガン及びその化合物	0.05mg/l以下	0.001未満	0.001未満	
塩化物イオン	200mg/l以下	34.9	31.4	無機物質
硬度	300mg/l以下	84	39	
有機物(全有機炭素量)	5mg/l以下	0.8	1.0	有機物質
pH値	5.8~8.6	7.3	7.5	基礎的性状

●検査機関 沖縄市上下水道局・一般財団法人沖縄県環境科学センター

●紙面の都合により、主要な20項目を掲載しています。

●沖縄市は県企業局の北谷浄水場系統及び石川浄水場系統の水が供給されています。



下水道管の種類は？

下水道管の種類は、主に「鉄筋コンクリート管」と「塩ビ管(下水道用硬質塩化ビニル管)」が使用されています。設置する管の口径や工法などにより、種類を決定します。

① 鉄筋コンクリート管

鉄筋とコンクリートで作られているため、強度があります。推進工法や内径が50cmより太い場合に多く使用します。重量があるため吊り上げにクレーンなどの重機を必要となります。



② 塩ビ管

(下水道用硬質塩化ビニル管)

硬質塩化ビニルで造られているため、軽くて強度があります。内径が50cmより細い場合に多く使用します。



下水道への接続をお願いします。

下水道が整備された地域では、下水道に接続する排水設備工事を行うことにより下水道を使用できるようになります。公共下水道の供用開始(下水道が使える区域)後、下水道に接続することが、法律で義務づけられています。下水道が整備されている地域では、接続していただくようお願いします。

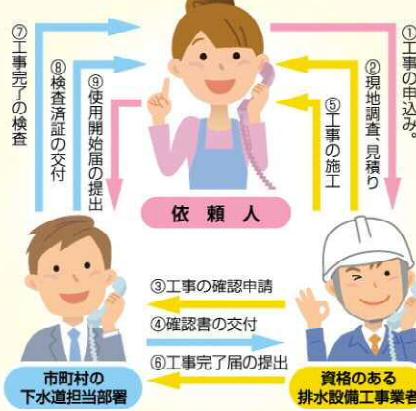
下水道接続までの流れ

トイレの水洗化改造や排水設備工事は、皆さんの負担で行っていただきます。

工事は、一定の技術水準にそって正しく行われないと、詰まって故障の原因になり、公共下水道の機能に悪い影響を及ぼすことになります。

そこで、工事に必要な専門知識と技術を持った「資格のある排水設備工事業者」が行うことになっています。

なお、排水設備工事業者では、工事にあたっての諸手続きを皆さんにかわって行います。



下水道を知ろう！

下水道管編

普段目にすることの少ない下水道管ですが、みなさんのお宅から出された汚水を下水道処理場まで運ぶ大切な役割を担っています。下水道管の種類や工事方法等をご紹介します。



下水道の工事はどうやるの？

主な工事方法は、道路を機械で直接掘っていく「開削工法」と、地中を推進機(ドリル)で押し進める「推進工法」があります。管の大きさや埋める深さ、土質、地形等に合わせて工事方法を決定します。



① 開削工法

道路を掘り、下水道管を設置した後に埋め戻す工法です。浅い場所に設置する場合や、支障となる埋設物がない場合に用います。

工事の際は、「矢板」という仮設材で土がくずれてくるのを防ぎながら行います。

① 道路を掘る



② 下水道管を設置する



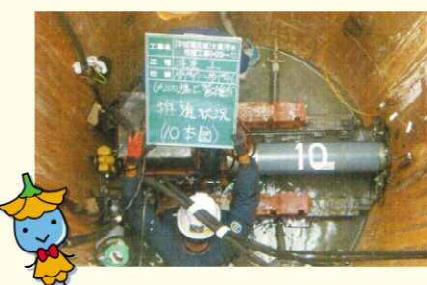
③ 道路を舗装する



② 推進工法

推進機という機械で、下水道管を地面に押し込みながら設置する工法です。深い場所に設置する場合や、車の交通量が多い道路、水路の下など開削工法では工事ができない場合に用います。

工事の際は、立坑という穴を掘り、推進機を設置します。そして、推進機を使い下水道管を継ぎ足しながら地中に押し込んでいきます。



上下水道ニュース

沖縄市上下水道局に草刈隊採用！

トピックス
・草刈隊採用
・勤労感謝の日に元気をもひう
・リモートで国際貢献

勤労感謝の日に元気をもひう！
の園児が「いつもお仕事おつかれさまで」と激励の言葉をもらい、手作りの切り絵をいただきました。さてなぜ色づかいで作成されている切り絵は、料金課窓口に飾らせてもらい、職員や来局者の心を和ませています。

令和3年1月5日付で沖縄市上下水道局にヤギの「ゆき」と「さくら」が採用されました。
以前より、上下水道局では「厅舎裏の草の処理に苦慮していました。年に5回ほど、市シルバーハンセンターや草刈を委託していますが、春先や夏場は草の伸びるスピードもかなり速く、時期により伸び放題の状況でした。また、毎年行う比謝川清掃の際に、厅舎裏の茂みでへビの卵が見つかったこともあります。安全性について問題視していました。

そこで、那覇市公園でヤギを草刈に活用した過去の事例を参考にし、飼育を決定しました。局長をはじめとした管理職の有志たち資金を出し合い、市内の農家からヤギを譲っていました。出生後7か月の雌ヤギの頭は、「ゆき」「さくら」と名付けました。

今後は、放し飼いを始め、厅舎裏手を流れ比謝川近くの草を食べてもらい、安全対策、ハブ対策、美観を含めた草刈り活動が期待されています。



▲草刈りに意欲を見せる2匹

リモートで国際貢献！

JICA地域別研修が、令和3年2月1日～26日の間行われました。沖縄県及び県内各水道事業体が参加して行い、沖縄市上下水道局は、「配水プロックシステム」「計装システム」について担当し研修を行いました。

今回の研修は、コロナウィルス感染を考慮し、インターネットを使った遠隔研修を行いました。事前に撮影した講義動画を視聴してもらった後、WEB会議にて質疑応答を行いました。



▲熱心に聞く各国の研修参加者



▲遠隔研修の様子

研修には9か国（バヌアツ、サモア、パプアニューギニア、パラオ、スリランカ、ネバール、インドネシア、カンボジア）が参加し、各国の水道行政及び技術者の方々からは、活発な質問があり有意義な研修となりました。



▲料金課窓口に飾っている様子

使用水量のお知らせが変わります。(カラー用紙が白紙に変わります)

令和3年4月の検針分より、水道メーター検針の際に投函する「使用水量のお知らせ」が変更になります。順次変更となるため、地区により従来の用紙による投函になる場合があります。なお、使用水量のお知らせで料金のお支払いはできません。また、検針員・上下水道職員が直接集金することはありません。

使用水量のお知らせの見方

使用水量のお知らせ Monthly Water Meter Reading	
① 水道番号 Water No.	12-12345-00
② メーター番号 Meter No.	012345 口 径 13mm
美里5-28-1	
OO OO 様	
令和 3年 1月検針分	
水道料金	3,962円
下水道使用料	2,238円
③ 合計金額 Water rate this month	6,100円
本額により料金を申し受けすることはできません。	
④ 今回指示数・前回指示数 Current reading - Previous reading	1,260m ³ 1月18日 12月18日 1,234m ³
下水道使用量 下水道使用料	26m ³ 26m ³
⑤ 今回使用水量 Water usage this month	26m ³
使用日数 Days used	31日
⑥ 前回使用水量 Previous water usage	24 前年同月 25
検針員 Meter Reader	OO OO
⑦ 口座振替領収証 Bank Account Transfer Receipt	
令和 2年 11月分 ※2ヶ月前の料金です。 振替状況は以下の通りです。	
振替日 Transfer Date	2年12月8日
使用水量 Water usage	25m ³
水道料金 Water bill	3,773円
下水道使用料 Sewerage bill	2,046円
振替金額 Transfer amount	5,819円
沖縄市美里5-28-1 TEL 098-937-3637 沖縄市上下水道事業管理部 上下水道局長 仲木 兼章 公印	
※引落しされる場合は前もってご連絡を！ 受付は土日祝日除く月曜日から金曜日まで。 受付時間 8:30 ~ 17:15	



検針にご協力を！

- メーターボックスの上に車を止めたり、物などは置かないようにしましょう。
- 犬はメーターボックスから離れた場所につないでおくようにしましょう。
- メーターボックス内はいつもきれいにしましょう。

